



## Wielofunkcyjne rusztowanie aluminiowe

Nr art. 9459-507

### Producent:

HAILO Werk · Rudolf Loh GmbH & Co.  
KG

Daimlerstr. 8 · 35708 Haiger, Germany

Tel.: +49 (0) 2773 82-0

Faks: +49 (0) 2773 82-1239

E-mail: [info@hailo.de](mailto:info@hailo.de) · [www.hailo.de](http://www.hailo.de)



|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| <i>Spis treści</i>                              |    |
| 1. Wstęp.....                                   | 2  |
| 2. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem<br>..... | 4  |
| 3. Zakres dostawy.....                          | 5  |
| 4. Przegląd produktu.....                       | 5  |
| 5. Instrukcje bezpieczeństwa.....               | 6  |
| 6. Instrukcja montażu.....                      | 15 |
| 7. Transport i przechowywanie.....              | 18 |
| 8. Pielęgnacja, naprawa i konserwacja...20      |    |
| 9. Okres eksploatacji.....                      | 20 |
| 10. Opakowanie i utylizacja.....                | 20 |
| 11. Serwis i części zamienne.....               | 20 |
| 12. Lista kontrolna.....                        | 22 |

122-127



Z zastrzeżeniem zmian technicznych.

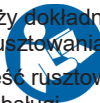
Podane wymiary i wagi są wartościami przybliżonymi.

# 1. Wstęp

W niniejszej instrukcji obsługi opisano zasady bezpiecznego użytkowania rusztowania domowego, zwanego również w dalszej części tekstu rusztowaniem.

Ze względów bezpieczeństwa należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją przed każdym użyciem rusztowania i zachować ją na przyszłość.

Niniejsza instrukcja obsługi stanowi integralną część rusztowania. W przypadku przekazania rusztowania należy dołączyć do niego instrukcję obsługi.



---

## Objaśnienie symboli

Następujące hasła ostrzegawcze i symbole graficzne są stosowane w niniejszej instrukcji obsługi, na rusztowaniu, opakowaniu lub ulotce.

Wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację. Nieprzestrzeżenie może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

## WSKAZÓWKA

Wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może prowadzić do szkód materialnych.

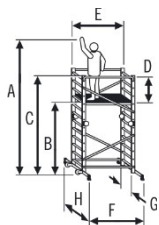
Znaki bezpieczeństwa są wyjaśnione i opisane wyłącznie w rozdziale Instrukcje bezpieczeństwa (strona 5 - 9).

Pozostałe ilustracje znajdujące się w niniejszej instrukcji obsługi są opisane bezpośrednio obok zdjęcia lub w tekście znajdują się odniesienia do ilustracji na stronach ze zdjęciami (strony 122-127).



Osoba referencyjna  
dla wysokości ciała i  
wzrostu

---



Wymiary zmontowanego  
rusztowania  
(maksymalna wysokość  
montażu)

A = maksymalny zasięg  
na wysokości

B = maksymalna  
wysokość stania  
(wysokość platformy  
roboczej)

C = wysokość  
rusztowania

D = wysokość balustrady

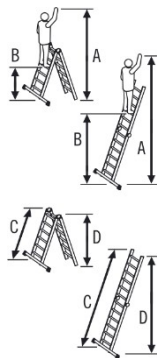
E = długość rusztowania

F = długość rusztowania  
z belkami  
poprzecznymi

G = szerokość  
rusztowania

H = szerokość  
rusztowania z belką  
poprzeczną

---



Wymiary składanej ramy  
drabiny, gdy jest  
używana jako drabina  
stojąca lub drabina  
przystawna

A = maksymalny zasięg  
na wysokości

B = maksymalna  
wysokość stania

C = długość drabiny

D = wysokość drabiny

---



Maksymalne obciążenie  
użytkowe

---



Waga rusztowania

---

## 2. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Wielofunkcyjne rusztowanie aluminiowe jest przeznaczone do docierania do wysoko położonych obszarów roboczych w budynkach i na zewnątrz. Rusztowanie to mobilne narzędzie pracy, które może być używane w różnych lokalizacjach.

Rusztowanie może być używane tylko wtedy, gdy zostało prawidłowo i kompletnie zmontowane zgodnie ze specyfikacjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi i znajduje się w pozycji pionowej. Każde inne zastosowanie jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem i może skutkować uszkodzeniem mienia lub wręcz obrażeniami ciała.

Rusztowanie nie jest zabawką dla dzieci.

Producent lub sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym lub nieprawidłowym użytkowaniem.

Użytkownik musi zagwarantować, aby rusztowanie było odpowiednie do danego zastosowania, ewentualnie należy wcześniej przeprowadzić ocenę ryzyka.

Należy przestrzegać przepisów prawnych obowiązujących w kraju użytkowania.

Rusztowanie spełnia wymagania norm NF E85-200 i EN 131-4.

Rusztowanie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Każde użycie komercyjne jest wyraźnie zabronione.



Maksymalne obciążenie użytkowe platformy roboczej wynosi 150 kg.

Nieautoryzowane przez producenta modyfikacje rusztowania spowodują unieważnienie gwarancji i rękojmi.

### 3. Zakres dostawy

1 x rusztowanie domowe  
(zestawienie poszczególnych części  
patrz: 4. Przegląd produktu)

1 x Instrukcja obsługi

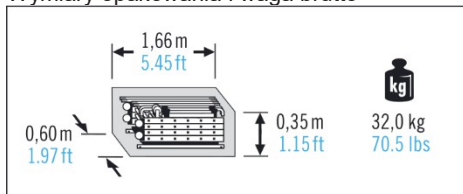
Przed kolejnym użyciem należy sprawdzić zawartość pod kątem kompletności i ewentualnych uszkodzeń transportowych.

Usunąć materiał opakowaniowy.

#### Ryzyko zadławienia!

Materiał opakowaniowy nie jest zabawką dla dzieci, a niewłaściwe obchodzenie się z nim grozi uduszeniem.

Wymiary opakowania i waga brutto



### 4. Przegląd produktu

(Patrz ilustracje na stronie 122)

Uwaga wstępna dotycząca montażu: Do montażu i demontażu rusztowania niezbędny jest monter.

Narzędzie: 1 x śrubokręt krzyżakowy  
2 x klucz

**Przegląd części:**

- |     |                                                                                  |     |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------|-----|
| [1] | Składana rama drabiny z przegubem bezpieczeństwa                                 | 2 x |
| [2] | Podpora ukośna z fabrycznie zamontowanym systemem zamykania (długość = 1690 mm)  | 4 x |
| [3] | Podpora pozioma z fabrycznie zamontowanym systemem zamykania (długość = 1490 mm) | 2 x |
| [4] | Podpora poręczy z wstępnie zmontowanym systemem zamykania                        | 2 x |

#### **Platforma robocza i elementy montażowe**

- |     |                       |     |
|-----|-----------------------|-----|
| [5] | Platforma robocza     | 1 x |
| [6] | Zaślepka              | 4 x |
| [7] | Śruba hakowa M8       | 2 x |
| [8] | Nakrętka motylkowa M8 | 2 x |
| [9] | Pokrywa               | 2 x |

#### **Belki poprzeczne i elementy montażowe**

- |      |                                        |     |
|------|----------------------------------------|-----|
| [10] | Belka poprzeczna                       | 2 x |
| [11] | Stopka                                 | 4 x |
| [12] | Śruba z łbem krzyżakowym               | 4 x |
| [13] | Rolka jezdna                           | 2 x |
| [14] | Uchwyt                                 | 2 x |
| [15] | Gniazdo                                | 2 x |
| [16] | Śruba z łbem sześciokątnym M8 x 45 mm  | 2 x |
| [17] | Śruba z łbem sześciokątnym M8 x 100 mm | 4 x |
| [18] | Podkładka M8                           | 4 x |
| [19] | Nakrętka M8                            | 6 x |
| [20] | Oznakowanie rusztowania (2 naklejki)   | 1 x |

Informacje specyficzne dla produktu, w tym data produkcji, są przedstawione na oznakowaniu rusztowania [20]

## **5. Instrukcje bezpieczeństwa**

### **Niebezpieczeństwo poważnych obrażeń!**

Niewłaściwe użycie lub użytkowanie rusztowania może spowodować zagrożenia, które mogą prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.

- Podczas korzystania z rusztowania zawsze istnieje ryzyko upadku. Wszystkie prace na rusztowaniu i przy nim muszą być zatem wykonywane w taki sposób, aby zminimalizować ryzyko upadku.
- Podczas korzystania z rusztowania również istnieje ryzyko przewrócenia. Przewrócenie się rusztowania może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie przedmiotów. Wszystkie prace na rusztowaniu i przy nim muszą być zatem wykonywane w taki sposób, aby zminimalizować ryzyko przewrócenia.
- Dodatkowe symbole bezpieczeństwa służą do poinstruowania użytkownika rusztowania o tym, co jest wymagane do bezpiecznego użytkowania rusztowania oraz co jest zabronione.  
„Wymagane” jest oznaczone haczykiem [✓], a „nieдозwolone” krzyżykiem [✗].

### **Niebezpieczeństwo poważnych obrażeń!**

Niewłaściwe użycie lub użytkowanie drabiny\* może spowodować zagrożenia, które mogą prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.

\* Obie składane ramy drabiny [1] mogą być również używane oddzielnie jako drabiny stojące lub drabiny przystawne. Instrukcje i specyfikacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi odnoszą się przede wszystkim do użytkowania rusztowania. Niniejsze instrukcje i specyfikacje muszą być również przestrzegane i wykonywane

podczas używania drabiny jako drabiny stojącej lub drabiny przystawnej (o ile jest to rozsądne i możliwe podczas użytkowania).

Dodatkowe instrukcje bezpieczeństwa dotyczące używania ramy drabiny jako drabiny stojącej lub drabiny przystawnej można znaleźć na stronach 8 + 9.



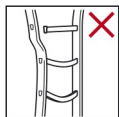
Ostrzeżenie, ryzyko upadku

---



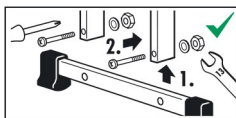
Postępować zgodnie z instrukcją.

---



Po dostarczeniu rusztowania należy je sprawdzić. Przed każdym użyciem należy przeprowadzić kontrolę wzrokową rusztowania pod kątem uszkodzeń i bezpiecznego użytkowania. Nie wolno używać uszkodzonych części.

---



Obie belki poprzeczne rusztowania muszą zostać zamocowane przez użytkownika przed pierwszym użyciem (patrz rozdział 6, Instrukcja montażu).

---



Maksymalne obciążenie użytkowe.  
Maksymalne dopuszczalne obciążenie platformy roboczej.

---

Przed rozpoczęciem użytkowania należy skontrolować, czy rusztowanie zostało prawidłowo i całkowicie zmontowane zgodnie z informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi oraz czy jest ono ustawione w pozycji pionowej.

---

Wszystkie podpory poręczy, podpory poziome i ukośne muszą być bezpiecznie włożone i zamocowane do szczelbi drabiny.

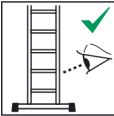
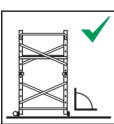
---

Przed użyciem należy upewnić się, że

---

podjęto wszelkie niezbędne środki  
ostrożności zapobiegające przewróceniu  
się produktu.

## 5. Instrukcje bezpieczeństwa

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Maksymalna ilość użytkowników.                                                                                                                                                                                                                                        |
|    | Przed użyciem rusztowania należy sprawdzić stabilność i skuteczność zabezpieczeń.                                                                                                                                                                                     |
|    | Pozycja pionowa musi być skontrolowana podczas montażu przy użyciu poziomicy w kierunku poprzecznym i wzdłużnym.                                                                                                                                                      |
|    | Zabrania się wchodzenia na platformę roboczą z otworem dostępowym oraz schodzenia z niej w inny sposób niż przez wyznaczone wejście. Klapę platformy roboczej należy otwierać wyłącznie w celu wejścia na nią, a w przeciwnym razie powinna ona pozostawać zamknięta. |
|   | Rusztowania nie należy używać na nierównej lub luźnej powierzchni.                                                                                                                                                                                                    |
|  | Rusztowania nie należy montować na zanieczyszczonych / śliskich powierzchniach.                                                                                                                                                                                       |



Ostrzeżenie, zagrożenie elektryczne. Należy zidentyfikować wszystkie zagrożenia stwarzane przez urządzenia elektryczne w obszarze roboczym, np. napowietrzne linie wysokiego napięcia lub inne odsłonięte urządzenia elektryczne, i nie korzystać z rusztowania w przypadku zagrożeń związanych z prądem elektrycznym.

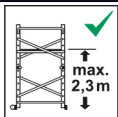
---



W przypadku, gdy rusztowanie jest używane na zewnątrz budynków, powinno ono być w miarę możliwości bezpiecznie przymocowane do budynku lub innej konstrukcji.

Rusztowania nie należy używać na zewnątrz w niekorzystnych warunkach pogodowych (np. zaśnieżone podłoże, silny wiatr / podmuchy wiatru itp.).

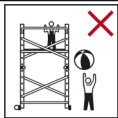
Podczas użytkowania na zewnątrz lub w otwartych budynkach należy przerwać pracę w przypadku nasilenia się wiatru. Po zakończeniu prac należy przesunąć rusztowanie w miejsce osłonięte od wiatru lub zabezpieczyć rusztowanie przed przewróceniem za pomocą odpowiednich środków.



Maksymalna wysokość montażu platformy roboczej = 2,33 m.



Platforma robocza musi być solidnie zablokowana za pomocą śrub hakowych.



Rusztowanie nie może być używane przez dzieci i musi być przechowywane poza zasięgiem dzieci.

---



Wychylanie się ponad platformę roboczą jest niedozwolone.

Rusztowanie można przesuwac wyłącznie ręcznie i tylko po stabilnej, równej i pozbawionej przeszkód powierzchni. Podczas przesuwania rusztowania należy upewnić się, że nie przekroczono normalnej prędkości chodzenia, a rusztowanie można przesuwac tylko wzdłuż.

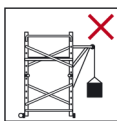


Podczas przesuwania rusztowania na rusztowaniu nie mogą znajdować się żadne materiały ani osoby.

Na obszarze, na którym montowane i użytkowane jest rusztowanie, nie mogą znajdować się żadne przeszkody ani inne osoby.



Wychylanie się poza osłonę boczną lub opieranie się o osłonę boczną jest niedozwolone.



Mocowanie i używanie urządzeń podnoszących jest niedozwolone. Transport narzędzi i materiałów może odbywać się wyłącznie przez wyznaczone punkty dostępu do rusztowania, tj. przez otwartą klapę dostępową.



Wchodzenie jest dozwolone tylko po wewnętrznej stronie ram drabiny rusztowania.

Podczas ustawiania rusztowania należy zwrócić uwagę na ryzyko kolizji, np. z pieszymi, pojazdami lub drzwiami.

Jeśli to możliwe, należy zablokować drzwi (ale nie wyjścia awaryjne) i okna w obszarze roboczym.



Zabrania się zwiększania wysokości powierzchni roboczej poprzez używanie drabin, skrzyń lub innych podobnych urządzeń.



Zabrania się wskakiwania na platformę roboczą.



Zabrania się mocowania jakichkolwiek pomostów pomiędzy rusztowaniem a budynkiem.

Rusztowania nie wolno nigdy przesuwac od góry.

Zabrania się bocznego zejścia z rusztowania na inną powierzchnię.



Rusztowanie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.



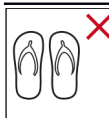
Należy upewnić się, że przeguby są zablokowane.



Rusztowania należy używać wyłącznie z zamontowanymi belkami poprzecznymi.



W przypadku ograniczeń fizycznych nie należy używać rusztowania. Pewne stany zdrowotne, przyjmowanie leków, nadużywanie alkoholu lub narkotyków mogą stanowić zagrożenie bezpieczeństwa podczas korzystania z rusztowania.



Nie wolno wchodzić na rusztowanie w nieodpowiednim obuwii.

Nie wolno zmieniać konstrukcji rusztowania.

Należy upewnić się, że rusztowanie jest odpowiednie do danego zastosowania.

Nie należy używać rusztowania zanieczyszczonego, np. mokrą farbą, brudem, olejem lub śniegiem.

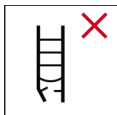
## 5. Instrukcje bezpieczeństwa



Ostrzeżenie, upadek z drabiny.



Postępować zgodnie z instrukcją.



Skontrolować drabinę po dostawie.  
Przed każdym użyciem należy przeprowadzić kontrolę wzrokową drabiny pod kątem uszkodzeń i bezpiecznego użytkowania.  
Nie należy używać uszkodzonej drabiny.



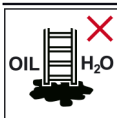
Maksymalne obciążenie użytkowe.



Drabiny nie należy używać na nierównej lub luźnej powierzchni.



Unikać wychylania się na boki.



Drabiny nie należy montować na zanieczyszczonych powierzchniach.



Maksymalna ilość użytkowników.



Nie wolno wchodzić ani schodzić z drabiny z twarzą zwróconą w przeciwnym kierunku.



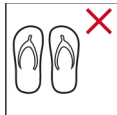
Podczas wchodzenia i schodzenia należy mocno trzymać się drabiny. Podczas pracy na drabinie należy mocno się jej trzymać lub zastosować inne środki bezpieczeństwa, jeśli nie jest to możliwe.



Należy unikać prac, które powodują boczne obciążenie drabin, np. boczne wiercenie przez solidne materiały.



Podczas korzystania z drabiny nie należy przenosić ciężkiego lub nieporęcznego sprzętu.



Nie wolno wchodzić na drabinę w nieodpowiednim obuwii.



W przypadku ograniczeń fizycznych nie należy używać drabiny. Pewne stany zdrowotne, przyjmowanie leków, nadużywanie alkoholu lub narkotyków mogą stanowić zagrożenie bezpieczeństwa podczas korzystania z drabiny.

Nie przebywać zbyt długo na drabinie bez regularnych przerw (zmęczenie stanowi zagrożenie).

Podczas transportu drabiny należy zapobiegać jej szkodom, np. poprzez jej przymocowanie, i upewnić się, że jest ona prawidłowo zabezpieczona/zamocowana.

Należy upewnić się, że drabina jest odpowiednia do danego zastosowania.

Nie należy używać drabiny zanieczyszczonej, np. mokrą farbą, brudem, olejem lub śniegiem.

Drabiny nie należy używać na zewnątrz w niekorzystnych warunkach pogodowych, np. przy silnym wietrze.

Podczas ustawiania drabiny należy zwrócić uwagę na ryzyko kolizji, np. z pieszymi, pojazdami lub drzwiami.

Jeśli to możliwe, należy zablokować drzwi (ale nie wyjścia awaryjne) i okna w obszarze roboczym.



Ostrzeżenie, zagrożenie elektryczne. Należy zidentyfikować wszystkie zagrożenia stwarzane przez urządzenia elektryczne w obszarze roboczym, np. napowietrzne linie wysokiego napięcia lub inne odsłonięte urządzenia elektryczne, i nie korzystać z drabiny w przypadku zagrożeń związanych z prądem elektrycznym.

Do nieuniknionych prac pod napięciem elektrycznym należy używać nieprzewodzących drabin.

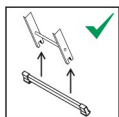


Nie używać drabiny jako pomostu.

Nie należy zmieniać konstrukcji drabiny.

Nie należy przesuwając drabinę stojąc na niej.

Podczas użytkowania na zewnątrz zwracać uwagę na wiatr.



Belka poprzeczna drabiny musi zostać przymocowana przez użytkownika przed pierwszym użyciem (patrz rozdział 6, Instrukcje montażu).



Drabina do użytku nieprofesjonalnego.



Drabiny przystawne ze szczękami muszą być używane pod odpowiednim kątem.



Drabiny służące do wchodzenia na wyższe wysokości muszą być wysunięte co najmniej 1 metr poza punkt podparcia i w razie potrzeby zabezpieczone.

|                                                                                 |                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Drabiny należy używać wyłącznie w określonym kierunku montażu.</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|

|                                                                                  |                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|  | <p>Nie opierać drabiny o nieodpowiednie powierzchnie.</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|

Drabiny nie wolno nigdy przesuwac od góry.

|                                                                                  |                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Nie należy używać trzech górnych stopni/szczęblel pojedynczej drabiny przystawnej jako powierzchni do stania.</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

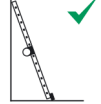
|                                                                                  |                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|  | <p>Nie przechodzić z drabiny stojącej na inną powierzchnię.</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|

|                                                                                  |                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|  | <p>Przed użyciem należy całkowicie rozstawić drabinę.</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|

|                                                                                  |                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Drabin stojących nie wolno używać jako drabin przystawnych, chyba że są one do tego przystosowane.</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                  |                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Nie należy używać dwóch najwyższych stopni/szczęblel drabiny stojącej bez platformy i uchwytu do podparcia rąk/kolan jako powierzchni do stania.</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                    |                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Przed użyciem należy sprawdzić i w pełni zabezpieczyć urządzenia blokujące.</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                    |                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Na drabinę przystawną należy wchodzić wyłącznie z przegubem bezpieczeństwa skierowanym do wewnątrz.</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 6. Instrukcja montażu

(Patrz ilustracje na stronie 123 - 127)

|     |               |
|-----|---------------|
| 6.1 | Uwaga wstępna |
|-----|---------------|

### **A) Funkcja obrotowego przegubu bezpieczeństwa**

Aby wyregulować ramę drabiny [1], należy zwolnić obrotowe przeguby bezpieczeństwa [Y] z pozycji zatraskowej, jak pokazano, i obrócić górną część ramy drabiny do góry. Obie części ramy drabiny zatraskują się automatycznie.

### **B) Pozycjonowanie belki poprzecznej / ramy drabiny**

Obie ramy drabiny [1] należy ustawić w taki sposób, aby przeguby bezpieczeństwa [Y] były skierowane do wewnątrz w położeniu roboczym. Obie belki poprzeczne [10] są przymocowane do ram drabiny od zewnątrz.

## **6.2**

### **Dane techniczne / warianty montażu**

- A) = Wymiary zmontowanego rusztowania. Maksymalna wysokość montażu platformy roboczej = 2,33 m.
- B) = Wysokości stojące i robocze dla różnych wariantów montażu rusztowania.
- C) = Wysokości stojące, robocze i wymiary przy użytkowaniu ramy drabinowej jako drabiny stojącej i przystawnej

## **6.3**

### **Montaż wstępny**

#### **A) Przygotowanie platformy roboczej**

Włożyć zaślepki [6] i wstępnie zamontować 2 zestawy śrub hakowych [7], [8], [9] na platformie roboczej (przesunięte po przekątnej).

#### **B) Montaż belki poprzecznej**

1. Rama drabiny bez kółek jezdnych.  
Przymocować stopkę [11] do belki poprzecznej.  
Zamontować belkę poprzeczną [10] do podłużnic ramy drabiny [17], [18], [19].
2. Rama drabiny z kółkami jezdnymi.  
Przymocować stopkę [11] do belki poprzecznej.  
Zamocować belkę poprzeczną do podłużnic ramy drabiny za pomocą zestawu kółek jezdnych [13], [14], [15], [16] [17], [18], [19].

### **Niebezpieczeństwo poważnych obrażeń w razie upadku!**

Aby zapewnić stabilność, rusztowanie może być używane wyłącznie z zamontowanymi belkami poprzecznymi.

## **6.4**

### **Montaż wielofunkcyjnego rusztowania**

#### **A) Montaż podpór poziomych i podpór poręczy**

#### **B) Montaż podpór ukośnych**

Uwaga wstępna: Wszystkie podpory rusztowania [2], [3], [4] są przymocowane do ramy drabiny za pomocą tego samego systemu zamykania. Zwrócić uwagę na położenie podpór (patrz rysunek).

1. Odchylić hak zabezpieczający [X].
2. Włożyć gumową zaślepkę wstępnie zmontowanego systemu zamykania we wgłębienie szczelbła drabiny.
3. Obrócić hak zabezpieczający [X], aby przymocować podporę do ramy drabiny.

### C) Montowanie platformy roboczej

Przymocować platformę roboczą do szczebli drabiny i zabezpieczyć za pomocą haków (maks. 9. szczebel od dołu). Następnie należy ustawić rusztowanie.

#### Niebezpieczeństwo poważnych obrażeń!

Wszystkie podpory muszą być przymocowane do ramy drabiny za pomocą haków zabezpieczających [X] w przewidzianej pozycji, aby zapobiec niezamierzonemu usunięciu.

### 6.5 Demontaż

Demontaż rusztowania odbywa się w odwrotnej kolejności.

Wskazówka: Hak zabezpieczający [X] zabezpiecza podpory po montażu na ramie drabiny. Przed usunięciem podpór poręczy oraz podpór poziomych i ukośnych należy odchylić hak zabezpieczający od ramy drabiny!

## WSKAZÓWKA

#### Uważać na uszkodzenia!

Nie wolno montować ani demontować części przy użyciu siły, np. uderzeń młotkiem.

### 6.6 Użytkowanie rusztowania

(Patrz ilustracje na stronie 126 + 127)

Różne zdjęcia przedstawiające montaż i użytkowanie rusztowania w różnych sytuacjach.

## 7. Transport i przechowywanie

## WSKAZÓWKA

#### Uważać na uszkodzenia!

Niewłaściwe obchodzenie się z rusztowaniem podczas transportu i przechowywania może spowodować jego uszkodzenie.

- Przed i po użyciu oraz na czas przechowywania i transportu należy zdementować rusztowanie i bezpiecznie złożyć ramy drabiny; przeguby bezpieczeństwa muszą być zatrzasknięte.
- Na czas transportu (np. na bagażniku dachowym lub w samochodzie) należy bezpiecznie zamocować rusztowanie, aby zapobiec jego uszkodzeniu.
- Rusztowania należy przechowywać zgodnie z instrukcjami producenta.
- Rusztowanie należy przechowywać z dala od miejsc, w których jego stan mógłby ulec szybkiemu pogorszeniu (np. wilgoć, wysokie temperatury, narażenie na działanie czynników atmosferycznych).
- Rusztowanie przechowywać w pozycji, która zapewnia jego wypoziomowanie (np. zawiesić na wspornikach drabiny lub ustawić na płaskiej, czystej powierzchni).

- Rusztowanie przechowywać zdemontowane i złożone w suchym miejscu, w pozycji pionowej lub leżącej.
- Rusztowanie należy przechowywać w miejscu, w którym nie może zostać uszkodzone przez pojazdy, ciężkie przedmioty lub brud.
- Rusztowanie przechowywać w miejscu, w którym nie stwarza ono zagrożenia potknięcia się lub nie stanowi przeszkody.
- Rusztowanie przechowywać w taki sposób, aby nie przeszkadzało bawiącym się dzieciom i nie stanowiło przeszkody dla osób.
- Rusztowanie przechowywać w miejscu, w którym nie może być łatwo wykorzystane do celów przestępczych.
- Podczas montażu rusztowania na stałe należy upewnić się, że nie jest ono używane przez osoby nieupoważnione (np. dzieci).

## 8. Pielęgnacja, naprawa i konserwacja

### WSKAZÓWKA

#### Uważać na uszkodzenia!

Niewłaściwe obchodzenie się z rusztowaniem podczas pielęgnacji i konserwacji może spowodować jego uszkodzenie.

- Celem pielęgnacji i konserwacji rusztowania jest zapewnienie jego funkcjonalności. Rusztowanie należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń. Funkcja ruchomych części musi być zagwarantowana.
  - Rusztowanie, w szczególności wszystkie ruchome części, należy wyczyścić natychmiast po użyciu, w przypadku widocznego zabrudzenia.
  - Należy stosować wyłącznie powszechnie dostępne, rozpuszczalne w wodzie środki czyszczące. Nie używać agresywnych, ściernych środków.
  - Naprawy i prace konserwacyjne rusztowania muszą być wykonywane przez kompetentną osobę i zgodnie z instrukcjami producenta.
- Uwaga: Kompetentna osoba to ktoś, kto posiada wiedzę niezbędną do przeprowadzania napraw lub prac konserwacyjnych, np. poprzez udział w szkoleniu organizowanym przez producenta.
- W celu przeprowadzenia naprawy lub wymiany części, np. stópek, należy w razie potrzeby skontaktować się z producentem lub sprzedawcą.



## 9. Okres eksploatacji

Jeśli rusztowanie jest używane zgodnie z przeznaczeniem i regularnie konserwowane, stanowi ono trwałe narzędzie pracy.

## 10. Opakowanie i utylizacja

#### Ryzyko zadławienia!

Materiał opakowaniowy nie jest zabawką dla dzieci, a niewłaściwe obchodzenie się z nim grozi uduszeniem.

- W przypadku wycofania rusztowania z użytku, należy je zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami i regulacjami prawnymi kraju, w którym było używane.
- Rusztowania nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi.
- Wszystkie komponenty, w tym opakowania, muszą być segregowane według typu.
- Aluminium to materiał wysokiej jakości, który może zostać poddany recyklingowi.
- Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać od władz lokalnych.

## 11. Serwis i części zamienne

Instrukcje użytkowania można również znaleźć w internecie pod adresem [www.hailo.de](http://www.hailo.de).

W celu uzyskania dodatkowych informacji dotyczących usług serwisowych oraz części zamiennych prosimy o kontakt z:

HAILO Werk • Rudolf Loh GmbH & Co. KG

Daimlerstr. 8 • 35708 Haiger, Germany

Tel.: +49 (0) 2773 82-0

Faks: +49 (0) 2773 82-1239

E-mail: [info@hailo.de](mailto:info@hailo.de) • [www.hailo.de](http://www.hailo.de)

## 12. Lista kontrolna

- Używanie uszkodzonych, wadliwych lub niesprawnych elementów rusztowania stwarza ryzyko upadku użytkownika, a także grozi przewróceniem się całego rusztowania podczas eksploatacji.
- Użytkownicy rusztowań mogą doznać poważnych obrażeń w razie upadku.
- Ponadto może dojść do uszkodzenia przedmiotów w przypadku przewrócenia się rusztowania.

### Problemy i rozwiązania:

- Brakuje jednej lub więcej części.
- Jedna lub więcej części nie została jeszcze użyta po montażu.
  - = Ponownie sprawdź montaż, korzystając z instrukcji obsługi. W razie potrzeby prosimy o kontakt (patrz strona 12).
- Jedna lub więcej części jest uszkodzonych lub zdeformowanych.
  - = Uszkodzone lub zdeformowane części należy wymienić przed montażem. W razie potrzeby prosimy o kontakt (patrz strona 12).

Podczas regularnej inspekcji rusztowania należy wziąć pod uwagę punkty kontrolne 1-4. Jeśli jeden ze skontrolowanych punktów nie zapewnia zadowalającego rezultatu, rusztowanie NIE powinno być używane.

### Część

### Punkty kontrolne

|                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Ogólne punkty kontrolne                                                                        | Czy na rusztowaniu znajdują się jakiegokolwiek zanieczyszczenia (np. brud, błoto, farba, olej lub smar)? Wszystkie elementy montażowe (śruby, nakrętki, systemy blokujące itp.) muszą być obecne w całości.<br>Czy jakiegokolwiek elementy montażowe są zużyte, poluzowane, skorodowane lub w inny sposób uszkodzone? |
| 2. Rama drabiny z przegubem bezpieczeństwa, szczeble drabiny, belka poprzeczna ze stopkami, kółka | Wszystkie części należy sprawdzić pod kątem prawidłowego działania, wytrzymałości i kompletności.<br>Czy jakiegokolwiek części są wygięte, zakrzywione, skręcone, wgniecione, pęknięte, skorodowane, przegniłe lub w inny sposób uszkodzone?<br>Czy kółka są w idealnym stanie?                                       |
| 3. Platforma robocza                                                                              | Skontrolować pod kątem funkcjonalności, wytrzymałości i kompletności, a także pod kątem uszkodzeń i korozji.                                                                                                                                                                                                          |
| 4. Oznakowanie rusztowania                                                                        | Czy wszystkie oznakowania są obecne i czytelne?                                                                                                                                                                                                                                                                       |



Hailo-Werk • Rudolf Loh GmbH & Co. KG • Daimlerstraße 8 • 35708 Haiger, Germany  
Telefon: +49 (0) 2773 82-0 • Telefaks: +49 (0) 2773 82-1239 • E-mail: [info@hailo.de](mailto:info@hailo.de) •  
[www.hailo.de](http://www.hailo.de)